

Ev. číslo smlouvy objednatele: 553/2012

Číslo smlouvy plátce:

Číslo smlouvy provozovatele:

## Smlouva o zajištění provozu informačního systému Dopravního terminálu Mariánské Lázně

### Článek 1 Strany smlouvy

#### **Město Mariánské Lázně**

se sídlem: **Ruská 155, 353 01 Mariánské Lázně**

IČO: **00254061**

jednající: **Zdeněk Král, starosta**

bankovní spojení: **Komerční banka a.s. číslo účtu xxx,**  
(dále jen „plátce“)

**a**

#### **Autobusy Karlovy Vary, a.s.**

se sídlem: **Sportovní 4, 360 09 Karlovy Vary**

IČO: **25332473**

DIC: **CZ25332473**

jednající: **xxx – výkonný ředitel společnosti**

číslo účtu: **xxx**

bankovní spojení: **Komerční banka a.s.**

zapsaná v obchodním rejstříku: **Krajského soudu v Plzni, oddíl B, vložka 926**  
(dále jen "provozovatel")

**a**

#### **Karlovarský kraj**

se sídlem: **Karlovy Vary Dvory, Závodní 353/88, PSČ: 360 01**

IČO: **70891168**

DIC: **CZ70891168**

jednající: **xxx, vedoucí odboru dopravy a silničního hospodářství**  
(dále jen „objednatel“)

(společně též „smluvní strany“ nebo „strany smlouvy“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s ust. § 262 odst.1 a § 269 odst. 2 zákona č. 513/1991 Sb. obchodního zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, tuto smlouvu o zajištění provozu informačního systému Dopravního terminálu Mariánské Lázně (dále jen „smlouva“)



Regionální operační program regionu soudržnosti Severozápad  
Podporováno z Evropského fondu pro regionální rozvoj  
„Vize přestane být snem“

## Článek 2 Úvodní ustanovení

Strany této smlouvy se na základě úplného a vzájemného konsensu o všech na této listině uvedených ustanoveních dohodly na této smlouvě.

Výběr vítěze veřejné zakázky byl schválen usnesením rady Karlovarského kraje č. RK 904/09/12 ze dne 3.9.2012.

## Článek 3 Předmět smlouvy

3.1. Provozovatel se zavazuje pro objednatele jeho jménem a na účet plátce za úplatu zařizovat v plném rozsahu záležitosti objednatele spočívající v:

- zajišťování provozu informačního systému pro cestující na Dopravním terminálu Mariánské Lázně (dále jen „DTML“ a dále též „zajišťování provozu IS“).

3.2. Zajišťování provozu IS podle ustanovení 3.1. této smlouvy bude prováděno pro DTML, jehož schéma s vyznačením stanovišť a umístěním panelů informačního systému pro cestující je jako příloha č. 1 nedílnou součástí této smlouvy.

3.3. Objednavatel se zavazuje za jeho činnost při plnění předmětu smlouvy platit provozovateli prostřednictvím plátce úplatu dohodnutou v této smlouvě.

## Článek 4 Práva a povinnosti provozovatele

4.1. Provozovatel se zavazuje:

- a) postupovat při zajišťování provozu IS s náležitou odbornou péčí,
- b) vykonávat činnost, jež je obsahem jeho závazku podle ustanovení čl. 3 této smlouvy osobně nebo pomocí jiné osoby nebo osob v souladu s účelem, kterého má být zajišťování provozu IS dosaženo, který je provozovateli znám a který je v souladu s platnými právními předpisy.
- c) režim provozování předmětu vedle ustanovení obecně závazných právních předpisů a této smlouvy, řídit též Provozním řádem DTML, který v podobě přílohy č. 3 tvoří nedílnou součást této smlouvy.

4.2. Zjistí-li provozovatel, že pokyny objednatele jsou nevhodné či neúčelné při zajišťování provozu IS zavazuje se na tuto skutečnost objednatele upozornit. Bude-li v tomto případě objednatel na zajišťování provozu IS dle svých pokynů trvat, má provozovatel právo:

- a) na zajišťování provozu IS pokračovat dle původních pokynů objednatele, přičemž s ohledem na povahu nevhodnosti pokynů objednatele se v odpovídajícím poměru zprošťuje odpovědnosti za úspěch zajišťování provozu IS záležitosti a za případné vady, jež mohou objednateli při pokračování v zajišťování provozu IS vzniknout; provozovatel je oprávněn požadovat na objednateli, aby své setrvání na původních pokynech potvrdil provozovateli písemně,
- b) odstoupit od této smlouvy.

4.3. Provozovatel se zavazuje upozornit objednatele na to, že jeho pokyny nebo nové pokyny odporují právním předpisům. Upozornění se provozovatel zavazuje provést bezodkladně poté, co tuto skutečnost zjistí. Bude-li v tomto případě objednatel trvat na svých pokynech, je provozovatel oprávněn od smlouvy odstoupit.

4.4. Provozovatel je oprávněn použit k zajišťování provozu IS i jiných osob. V tomto případě odpovídá objednateli jako by činnost vyplývající ze zajišťování provozu IS sám.



Regionální operační program regionu soudržnosti Severozápad  
Podporováno z Evropského fondu pro regionální rozvoj  
„Vize přestane být snem“

## **Článek 5**

### **Práva a povinnosti objednatele**

- 5.1. Objednatel se zavazuje předat včas provozovateli věci, dokumenty a informace, jež jsou nutné k zajišťování provozu IS.
- 5.2. Objednatel se zavazuje upozornit provozovatele zejména na veškerá jemu známá rizika a okolnosti související se zajišťováním provozu IS, s případnou odpovědností za škodu ze strany objednatele, na běh lhůt apod.
- 5.3. Objednatel se zavazuje udělit včas provozovateli plnou moc potřebnou k zajišťování provozu IS dle této smlouvy.
- 5.4. Objednatel se zavazuje poskytovat provozovateli nezbytnou součinnost, potřebnou pro řádné zajišťování provozu IS, která je předmětem této smlouvy.
- 5.5. Objednatel se zavazuje pojistit majetek představující DTML (příloha č. 2) na své náklady pro případ poškození nebo zničení předmětu nájmu živelnou událostí, pro případ úmyslného zničení předmětu nájmu třetí osobou a pro případ odcizení.

## **Článek 6**

### **Úplata**

- 6.1. Plátce se zavazuje platit provozovateli za zajišťování provozu IS úplatu.
- 6.2. Smluvní strany sjednaly měsíční úplatu za zajišťování provozu IS ve výši 8 000,- Kč + DPH v platné výši.
- 6.3. Výše úplaty se rovná prokazatelným a doložitelným nákladům, které provozovatel vynaložil na zajišťování provozu IS a zahrnuje zejména poplatek za poskytování informací o jízdách řádech ze serverů společnosti CHAPS spol. s r.o. pro zobrazovací panely, zpracování informací do zobrazovacích panelů pracovníky provozovatele, 30 hodin práce dispečera měsíčně v sazbě 200,- Kč za 1 hodinu.
- 6.4. Úplata je splatná za každý i započatý kalendářní měsíc ve výši na základě fakturace provozovatele. Jednotlivé faktury jsou splatné v následujícím kalendářním měsíci do 15 dnů od jejich odeslání plátcí, a to formou bezhotovostního převodu na bankovní účet provozovatele na nich uvedený. Datum zdanitelného plnění je 1. den kalendářního měsíce následujícího po měsíci, za který se příslušná faktura vystavuje.
- 6.5. V případě prodloužení plátce se zaplacení úplaty je provozovatel oprávněn plátcí vyúčtovat úroky z prodlení z dlužné částky ve výši 0,02% za každý i započatý den prodlení.
- 6.6. Provozovatel není oprávněn jednostranně započítat proti pohledávce plátce na zaplacení úplaty jakoukoli svoji pohledávku.

## **Článek 7**

### **Věci převzaté provozovatelem pro objednatele**

- 7.1. Provozovatel se zavazuje předat bez zbytečného odkladu objednateli věci a doklady, které za něho převzal při zajišťování provozu IS.
- 7.2. Provozovatel odpovídá za škodu na věcech převzatých od objednatele k zajišťování provozu IS a na věcech převzatých při jeho zajišťování od třetích osob, ledaže tuto škodu nemohl odvrátit ani při vynaložení odborné péče.

## **Článek 8**

### **Platnost, účinnost, trvání smlouvy**

- 8.1. Tato smlouva je platná a účinná ode dne jejího podpisu oprávněnými zástupci smluvních stran.
- 8.2. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou, která počíná běžet dnem nabytí platnosti smlouvy a končí dnem 31. 12. 2017.



Regionální operační program regionu soudržnosti Severozápad  
Podporováno z Evropského fondu pro regionální rozvoj  
„Vize přestane být snem“

## **Článek 9**

### **Ukončení a zánik smlouvy**

9.1. Tuto smlouvu lze ukončit

- a) dohodou smluvních stran
- a) výpovědí objednatele, plátce nebo provozovatele dle ustanovení čl. 10 této smlouvy,
- b) odstoupením od smlouvy.

## **Článek 10**

### **Výpověď**

10.2. Kterákoliv ze smluvních stran je oprávněna tuto smlouvu vypovědět písemnou výpovědí, adresovanou druhé smluvní straně, a to ve výpovědní lhůtě tři měsíce, která počíná běžet prvním dnem čtvrtletí následujícího po doručení výpovědi. Výpověď se považuje za řádně učiněnou podáním na poštu či jinému veřejnému přepravci k doručení adresátovi na poslední jeho známou adresu (v pochybnostech se má za to, že jde o adresu strany smlouvy uvedenou v čl. I. této smlouvy). V případě výpovědi jedné ze stran smlouvy tato smlouva zaniká dnem nabytím platnosti výpovědi.

## **Článek 11**

### **Odstoupení od smlouvy**

11.1. Kterákoliv ze stran je oprávněna od této smlouvy odstoupit písemným prohlášením adresovaným ostatním stranám smlouvy s tím, že odstoupení je účinné doručením předmětného prohlášení ostatním smluvním stranám. Důvodem odstoupení je vážné porušení této smlouvy některou ze smluvních stran nebo její opakované méně závažné porušování s tím, že druhá smluvní strana byla již na předchozí porušení smlouvy upozorněna a vyzvána k jejímu řádnému plnění a odstranění případného vadného stavu v dodatečně stanovené přiměřené lhůtě.

11.2. Za vážné porušení této smlouvy a jako důvod odstoupení od smlouvy se považuje zejména odmítnutí udělení plné moci, nepřijetí udělené plné moci, neposkytnutí podkladů, informací či součinnosti, které je zapotřebí pro zajišťování provozu IS, jakož i trvání na pokynech v rozporu s právními předpisy přes upozornění provozovatele a neposkytnutí úplaty v souladu s touto smlouvou za dobu delší než 2 měsíce.

11.3. V případě odstoupení od této smlouvy nejsou strany zavázány vydat sobě navzájem již dříve podle této smlouvy poskytnutá plnění, která jim náleží.

11.4. Při odstoupení od smlouvy smlouva zaniká doručením odstoupení od smlouvy ostatním smluvním stranám.

## **Článek 12**

### **Závazek mlčenlivosti**

12.1. Provozovatel se zavazuje zachovat mlčenlivost o veškerých informacích, okolnostech a údajích, které se dozvěděl v souvislosti se zajišťováním provozu IS pro objednatele, ledaže se tyto informace, okolnosti a údaje stanou známými nebo dostupnými veřejně jinak než prostřednictvím objednatele.

12.2. Závazek dle předchozího ustanovení zůstává v platnosti i po ukončení této smlouvy.

## **Článek 13**

### **Řešení sporů**



Regionální operační program regionu soudržnosti Severozápad  
Podporováno z Evropského fondu pro regionální rozvoj  
„Vize přestane být snem“

13.1. Toto ustanovení se zásadně vztahuje na řešení veškerých sporů vyplývajících ze vzniku, trvání a ukončení této smlouvy, jakož i veškeré vztahy související (dále jen "spory").

13.2. Strany se zavazují, že veškeré spory se budou snažit řešit nejprve smírnou cestou.

13.3. Nebude-li vyřešení sporu smírnou cestou možné, může podat kterákoliv strana této smlouvy návrh (žalobu) na vyřešení sporu (rozhodnutí) v souladu s právními předpisy u věcně, místně a funkčně příslušného soudu.

13.4. Tato smlouva se řídí obchodním zákoníkem a ostatními platnými právními předpisy právního řádu České republiky.

## Článek 14

### Písemná forma, změny, jiná ujednání

14.1. Tato smlouva se uzavírá v písemné formě, přičemž veškeré její změny je možno učinit jen v písemné formě na základě úplného a vzájemného konsensu obou stran této smlouvy formou vzestupně číslovaných dodatků.

14.2. Veškerá předchozí ať již písemná či ústní jednání mezi stranami této smlouvy, týkající se předmětu této smlouvy, pozbývají touto smlouvou účinnosti.

14.3. Je-li nebo stane-li se některé ustanovení této smlouvy neplatné či neúčinné, zůstávají ostatní ustanovení této smlouvy platná a účinná. Namísto neplatného či neúčinného ustanovení se použijí ustanovení právních předpisů upravujících otázku vzájemného vztahu smluvních stran. Strany se pak zavazují upravit svůj vztah přijetím jiného ustanovení, které svým výsledkem nejlépe odpovídá smyslu ustanovení neplatného či neúčinného.

14.4. Tato smlouva se uzavírá v pěti stejnopisech, z nichž jeden obdrží provozovatel, plátce a objednatel obdrží dva stejnopisy.

14.5. Tato smlouva byla projednána a schválena Radou Města Mariánské Lázně usnesením č.RM/449/12 ze dne 18.9.2012

V Mariánských Lázních dne 2.10.2012

V Karlových Varech dne

Plátce:

**Město Mariánské Lázně**

Zdeněk Král, starosta

Provozovatel:

**Autobusy Karlovy Vary, a.s.**

xxx, výkonný ředitel

V Karlových Varech dne

Objednatel:

**Karlovarský kraj**

xxx, vedoucí odboru dopravy a silničního hospodářství Krajského úřadu Karlovarského kraje

Přílohy:

1. Schéma DTML s vyznačením nástupišť a výstupišť trolejbusů a autobusů a umístění panelů informačního systému pro cestující
2. Seznam majetku DTML týkající se předmětu smlouvy
3. Provozní řád DTML



Regionální operační program regionu soudržnosti Severozápad  
Podporováno z Evropského fondu pro regionální rozvoj  
„Vize přestane být snem“